



# भारत का राजपत्र The Gazette of India

असाधारण  
EXTRAORDINARY

भाग II—खण्ड 3—उप-खण्ड (ii)  
PART II—Section 3—Sub-section (ii)

प्राधिकार से प्रकाशित  
PUBLISHED BY AUTHORITY

सं० 456 ]  
No. 456 ]

नई दिल्ली, शुक्रवार, अगस्त 8, 1997/श्रावण 17, 1919  
NEW DELHI, FRIDAY, AUGUST 8, 1997/SRAVANA 17, 1919

वाणिज्य मंत्रालय  
अधिसूचना संख्या 11/97—02

नई दिल्ली, 8 अगस्त, 1997

का. आ. 574 (अ).—निर्यात एवं आयात नीति, 1997—2002 के पैरा 4.1 के साथ पठित विदेश व्यापार (विकास एवं विनियमन) अधिनियम 1992 (1992 की सं. 22) की धारा 5 द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए केन्द्र सरकार एतद्वारा, "निर्यात और आयात मदों के आई. टी.सी. (एच. एस.) वर्गीकरण 1997—2002" में निम्नलिखित संशोधन अधिसूचित करती है :—

निर्यात और आयात कोड 40.12 के अधीन निम्नलिखित उप निर्यात और आयात कोडों के सामने इंगित नीति संशोधित करके निम्नानुसार पढ़ी जाएगी :—

निर्यात आयात कोड	मद का विवरण	नीति	नीति से सम्बन्धित शर्त	विशेष आयात लाइसेंस/सार्वजनिक सूचना के अधीन आयात
1	2	3	4	5
40121000.10	बड़े वाहन और हल्के वाणिज्यिक वाहनों सहित बसों, लारियों और अर्थ मूविंग उपस्कर के लिए	प्रतिबन्धित	लाइसेंस या इस सम्बन्ध में जारी सार्वजनिक सूचना के अनुसार को छोड़कर आयात की अनुमति नहीं है।	आयात मुक्त रूप से अनुमत है यदि प्रति टायर लागत-बीमा-भाड़ा मूल्य 175 अमरीकी डालर या उससे अधिक है।
40121000.20	दुपहिया, तिपहिया और निजी प्रकार के वाहनों सहित यात्री आटोमो-बाइल वाहनों के लिए	प्रतिबन्धित	लाइसेंस या इस सम्बन्ध में जारी सार्वजनिक सूचना के अनुसार को छोड़कर आयात की अनुमति नहीं है।	आयात मुक्त रूप से अनुमत है यदि प्रति टायर लागत-बीमा-भाड़ा मूल्य 25 अमरीकी डालर या उससे अधिक है।
40122000.10	बड़े वाहन और हल्के वाणिज्यिक वाहनों सहित बसों, लारियों और अर्थ मूविंग उपस्कर के लिए	प्रतिबन्धित	लाइसेंस या इस सम्बन्ध में जारी सार्वजनिक सूचना के अनुसार को छोड़कर आयात की अनुमति नहीं है।	आयात मुक्त रूप से अनुमत है यदि प्रति टायर लागत-बीमा-भाड़ा मूल्य 175 अमरीकी डालर या उससे अधिक है।

1	2	3	4	5
40122000.20	दुपहिया, तिपहिया और निजी प्रकार के वाहनों सहित यात्री आटोमो-बाइल वाहनों हेतु ।	प्रतिबन्धित	लाइसेंस या इस सम्बन्ध में जारी सार्वजनिक सूचना के अनुसार को छोड़कर आयात की अनुमति नहीं है ।	आयात मुक्त रूप से अनुमत है यदि प्रति टायर लागत-बीमा-भाड़ा मूल्य 25 अमरीकी डालर या उससे अधिक है ।

अन्य उप निर्यात आयात कोडों के सामने उल्लिखित आयात नीति में कोई परिवर्तन नहीं होगा ।

2. इसे लोकहित में जारी किया जाता है ।

[फा. सं. आई.पी.सी./4/5/(386)92—97]

एस.बी. महापात्र, महानिदेशक,  
विदेश व्यापार और पदेन अपर सचिव

**MINISTRY OF COMMERCE**  
**NOTIFICATION NO. 11/97—02**  
New Delhi, the 8th August, 1997

**S.O. 574 (E).**—In exercise of the powers conferred by Section 5 of the Foreign Trade (Development and Regulation) Act, 1992 (No. 22 of 1992) read with paragraph 4.1 of Export and Import Policy, 1997—2002, the Central Government hereby notifies the following amendments in the "ITC (HS) Classifications of Export and Import Items 1997—2002", namely :—

The policy indicated against the following sub-Exim Codes under Exim Code 40.12 shall be amended to read as under :—

Exim Code	Item Description	Policy	Condition relating to the policy	Import under SIL/Public Notice
1	2	3	4	5
40121000.10	For buses, lorries and earth moving equipment including bigger size vehicles and light commercial vehicles.	Restricted	Not permitted to be imported except against a licence or in accordance with a Public Notice issued in this behalf.	Import Permitted freely if the per tyre c.i.f. value is US \$ 175 and above.
40121000.20	For passenger automobile vehicles including two wheelers, three wheelers and personal type vehicles.	Restricted	Not permitted to be imported except against a licence or in accordance with a Public Notice issued in this behalf.	Import Permitted freely if the per tyre c.i.f. value is US \$ 25 and above.
40122000.10	For buses, lorries and earth moving equipment including bigger size vehicles and light commercial vehicles.	Restricted	Not permitted to be imported except against a licence or in accordance with a Public Notice issued in this behalf.	Import Permitted freely if the per tyre c.i.f. value is US \$ 175 and above.
40122000.20	For passenger automobile vehicles including two wheelers, three wheelers and personal type vehicles.	Restricted	Not permitted to be imported except against a licence or in accordance with a Public Notice issued in this behalf.	Import Permitted freely if the per tyre c.i.f. value is US \$ 25 and above.

There shall be no change in the import policy indicated against other sub-Exim Codes.

2. This issues in public interest.

[File No. IPC/4/5/(386)/92—97]

S.B. MAHAPATRA, Director General of Foreign Trade and Ex-Officio Addl. Secy.